

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 14.02.2025, Hazırlama Tarihi 14.02.2025

Sürüm 14.0. Yerine geçtiği versiyon: 13.1

Sayfa 1 / 14

GBF BAŞLIK 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının tanımı

1.1 Madde/Karışım kimliği

Otomatik şanzıman yağı (ATF)
Mal numarası: 32600, 32605, 194470

1.2 Maddenin veya karışımın ilgili tanımlanmış kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları

1.2.1 Tanımlanan Kullanımlar

Yağlama maddesi

1.2.2 Kaçınılması gereken kullanımlar

Bilinmemektedir.

1.3 Güvenlik bilgi formu sağlayıcısının detayları

Firma
Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / ALMANYA
Telefon +49 2333 911-0
Telefax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-Posta info@febi.com

Bilgi bölümü

Teknik bilgiler info@febi.com

Güvenlik bilgi formu info@febi.com

1.4 Acil telefon numarası

Danışma merkezi Ulusal Zehir Danışma Merkezi (UZEM): 114

GBF BAŞLIK 2: Zararların tanımı

2.1 Madde veya karışımın sınıflandırması

Sucul Kronik 3: H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

2.2 Etiket bilgileri

Bu ürün SEA (11 Aralık 2013 tarih ve 28848) yönetmeliği uyarınca etiketlenme yükümlülüğüne tabidir.

Zararlılık İşaretleri

Zararlılık ifadeleri

H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

Önlem İfadeleri

P273 Çevreye verilmesinden kaçının.

P501 İçeriği/kabı ruhsatlı veya belediye toplama merkezine gönderiniz.

2.3 Diğer zararlar

Fiziksel ve kimyasal tehlikeler

Özel bir tehlikesi bilinmemektedir.

Sağlığa ilişkin tehlikeler

Cilde sıkça ve sürekli temas etmesi halinde ciltte tahrişe neden olabilir.
Bu madde/karışım, REACH (Kimyasallar için Avrupa yönetmeliği) Madde 57 (f) veya delege olarak atanmış komisyonun (AB) 2017/2100 numaralı yönetmeliği veya delege olarak atanmış komisyonun (AB) 2018/605 numaralı yönetmeliği uyarınca, %0,1 veya daha fazla endokrin bozucu özelliğe sahip miktarlarda herhangi bir bileşen içermez."

Çevreye ilişkin tehlikeler

PBT veya vPvB madde içermez.

Bu madde/karışım, REACH (Kimyasallar için Avrupa yönetmeliği) Madde 57 (f) veya delege olarak atanmış komisyonun (AB) 2017/2100 numaralı yönetmeliği veya delege olarak atanmış komisyonun (AB) 2018/605 numaralı yönetmeliği uyarınca, %0,1 veya daha fazla endokrin bozucu özelliğe sahip miktarlarda herhangi bir bileşen içermez."

Diğer zararlar

Özel bir tehlikesi bilinmemektedir.

GBF BAŞLIK 3: Bileşimi/içindekiler hakkında bilgi

3.1 Maddeler

uygulanamaz

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 32600, 32605, 194470



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 14.02.2025, Hazırlama Tarihi 14.02.2025

Sürüm 14.0. Yerine geçtiği versiyon: 13.1

Sayfa 2 / 14

3.2 Karışımlar

Bu ürün bir karışımdır.

Konsantrasyon [%]	Kimyasal İsmi
25 - 50	Damıtılmış (petrol), suya eğilimli hafif parafinik CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX SEA: Asp. Tok.1: H304
1 - < 2,5	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich CAS: 398141-87-2, EINECS/ELINCS: 800-172-4, Reg-No.: 01-2119969520-35-XXXX SEA: Sucul Kronik 2: H411
0,01 - < 0,25	C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines CAS: 1213789-63-9, EINECS/ELINCS: 627-034-4, Reg-No.: 01-2119473797-19-XXXX SEA: Akut Tok. 4: H302 - Asp. Tok.1: H304 - Cilt Aşnd. 1B: H314 - Göz Hsr. 1: H318 - BHOT Tek Mrz.3: H335 - BHOT Tekrar.Mrz. 2: H373 - Sucul Akut 1: H400 - Sucul Kronik 1: H410, M Faktörü (akut): 10, M Faktörü (kronik): 10
0,01 - < 0,25	Alkil tiyofosfitler EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-XXXX SEA: Cilt Aşnd. 1B: H314 - Akut Tok. 4: H312 - Sucul Kronik 1: H410 - Sucul Akut 1: H400, M Faktörü (akut): 10, M Faktörü (kronik): 10

Etiket unsurlarıyla ilgili yorum

Belirtilmiş olan tehlike işaretlerinin metnini Bölüm 16'dan alınız.
Ağırlıkça <3% DMSO özü içerir (Sadece mineral yağlar için)

GBF BAŞLIK 4: İlk yardım önlemleri

4.1 İlk yardım önlemlerinin tanıtımı

Genel öneri	Kirlenen giysiyi çıkarın ve tekrar kullanmadan önce yıkayın.
Teneffüs ettikten sonra	Temiz hava almasını sağlayınız. Şikayet halinde hekim tedavisine başvurunuz.
Cilde temas ettikten sonra	Cilde temas etmesi halinde bol su ve sabunla yıkayınız. Ciltteki tahrişin devam etmesi halinde hekime başvurulmalıdır.
Gözlere temas ettikten sonra	Birkaç dakika su ile dikkatlice yıkayınız. Kontakt lens varsa, mümkünse çıkarınız. Biraz daha yıkayınız. Göz tahrişi devam ederse: Hekime başvurunuz/tıbbi yardım alınız.
Yuttuktan sonra	Kusturmayınız. Hemen bir hekime danışınız. Ağzınızı durulayınız ve ardından bol su içiniz.

4.2 Akut ve sonradan görülen en önemli belirtiler ve etkiler

Tahriş edici

4.3 Acil tıbbi müdahale ve özel tedavi gereği için işaretler

Semptomatik tedavi uygulayınız.
Güvenlik bilgi formunu hekime verin.

GBF BAŞLIK 5: Yangınla mücadele önlemleri

5.1 Yangın söndürücüler

Uygun söndürücü maddeler	Köpük, söndürme tozu, püskürtme su ışıını, karbondioksit.
Media pepadaman yang tidak boleh digunakan atas sebab-sebab keselamatan	Kuvvetli su fışkırtma

5.2 Madde veya karışımdan kaynaklanan özel zararlar

Toksik piroliz ürünlerinin oluşması tehlikesi vardır.
karbon monoksit (CO)
Kükürtoksit (SOx).

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 14.02.2025, Hazırlama Tarihi 14.02.2025

Sürüm 14.0. Yerine geçtiği versiyon: 13.1

Sayfa 3 / 14

5.3 Yangın söndürme ekipleri için tavsiyeler

Patlama gazları ile yangın gazlarını solumayınız.

Çevredeki havadan bağımsız nefes koruyucu cihaz kullanınız.

Yangın artıkları ile kontamine söndürme suyunun yerel resmi mevzuatlara uygun olarak imha edilmesi gerekir.

GBF BAŞLIK 6: Kaza sonucu yayılma önlemleri

6.1 Kişisel önlemler, koruyucu ekipman ve acil müdahale planı

Dökülen ürün özellikle kayma tehlikesi yaratır.

Su ile birlikte kaygan bir kaplama oluşturur.

Kişisel koruyucu giysi kullanınız.

6.2 Çevresel önlemler

Yüzeyde yayılmasına engel olunuz (örneğin set çekerek ya da yağla durdurarak).

Kanalizasyona/yüzey sularına/yer altı sularına karışmamalıdır.

6.3 Kontrol altında tutma ve temizleme için yöntem ve malzemeler

Sıvıyı bağlayıcı uygun malzemeyle (örneğin: yağ bağlayıcı madde) toplayınız.

Topladığınız malzemeyi mevzuatlara uygun olarak imha ediniz.

6.4 Diğer bölümlere atıflar

Ürün Kullanımı BAŞLIK 8+13

GBF BAŞLIK 7: Elleçleme ve depolama

7.1 Güvenli elleçleme için önlemler

Usulüne uygun olarak kullanıldığında özel bir tedbir alınmasına gerek yoktur.

Yalnızca iyi havalandırılan yerlerde kullanınız.

Solvente dayanıklı cihazlar kullanınız.

Bu ürün yanıcıdır.

Bu ürünü kullanırken hiçbir şey yemeyin, içmeyiniz veya sigara içmeyin.

İş sonrasında ve molalardan önce cildinizi iyice temizleyiniz.

Cilt koruyucu merhem kullanmak suretiyle cildinize önleyici bakım uygulayınız.

Ürünün bulaştığı temizlik bezlerini pantolon ceplerinde taşımayınız.

Kirlenmiş kıyafetleri işyeri dışına çıkarmayın.

Kirlenen giysiyi çıkarın ve tekrar kullanmadan önce yıkayın.

7.2 Birlikte bulunmaması gereken maddeleri de içeren güvenli depolama koşulları

Yalnızca orijinal kabı içerisinde muhafaza edilmelidir.

Tabana nüfus etmesi kesin olarak önlenmelidir.

Oksitleyici maddelerden uzak tutunuz.

Malzemeyi iyi havalandırılan bir yerde muhafaza ediniz.

Ambalajı sıkıca kapatılmış halde saklayınız.

7.3 Belirli son kullanımlar

Ürün Kullanımı BAŞLIK 1.2

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 32600, 32605, 194470

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Yeni Düzenleme Tarihi 14.02.2025, Hazırlama Tarihi 14.02.2025

Sürüm 14.0. Yerine geçtiği versiyon: 13.1

Sayfa 4 / 14

GBF BAŞLIK 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma**8.1 Kontrol parametreleri**

Çalışma yeri ile ilgili, kontrol edilmesi gereken sınır değerleri olan bileşenler (TR)

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik
CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
Sınır Değer: 5 mg/m ³ , yağ buharı

DNEL

Kimyasal İsmi
Alkil tiyofosfitler
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 1,76 mg/m ³
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,5 mg/kg bw/day
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,43 mg/m ³
Tüketici, cilt yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,25 mg/kg bw/day
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,25 mg/kg bw/day
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 2,73 mg/m ³
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun süreli - lokal etkiler, 5,58 mg/m ³
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,97 mg/kg bw/day
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,74 mg/kg bw/day
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 24,7 mg/m ³
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 350 mg/kg bw/day
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 4,35 mg/m ³
Tüketici, cilt yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 125 mg/kg bw/day
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 2,5 mg/kg bw/day
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun süreli - lokal etkiler, 1 mg/m ³
Sanayi, soluma yoluyla, Kısa sürede - lokal etkiler, 1 mg/m ³
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,38 mg/m ³
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 0,035 mg/m ³
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun süreli - sistemik etkiler, 40 µg/kg bw/d

PNEC

Kimyasal İsmi
Alkil tiyofosfitler
Tatlı Su, 900 ng/l
Deniz suyu, 90 ng/l
Arıtma tesisi / atık su arıtma tesisi (STP), 54 mg/l
Katı (Tatlı Su), 0,073 mg/kg
Katı (Deniz suyu), 0,007 mg/kg
toprak, 0,015 mg/kg
Ağız yoluyla (gıda), 10 mg/kg
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
Ağız yoluyla (gıda), 9,33 mg/kg food
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
Tatlı Su, 2,4 µg/L
Deniz suyu, 330 ng/L
Arıtma tesisi / atık su arıtma tesisi (STP), 100 mg/L
Katı (Tatlı Su), 433 µg/kg sediment dw
Katı (Deniz suyu), 59,6 µg/kg sediment dw

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 32600, 32605, 194470



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 14.02.2025, Hazırlama Tarihi 14.02.2025

Sürüm 14.0. Yerine geçtiği versiyon: 13.1

Sayfa 5 / 14

toprak, 85.3 µg/kg soil dw
Ağız yoluyla (gıda), 111.11 mg/kg food
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
Tatlı Su, 0,26 µg/L
Deniz suyu, 0,026 µg/L
Arıtma tesisi / atık su arıtma tesisi (STP), 550 µg/L
Katı (Tatlı Su), 3,76 mg/kg dw
Katı (Tatlı Su), 0,376 mg/kg dw
toprak, 10 mg/kg dw

8.2 Maruz kalma kontrolü

Çalışma ortamının güvenli hale getirilmesi.

İş yerinin yeterince havalandırılması ve içerideki havanın dışarı çıkmasını sağlayınız. Yağ buharı için genel maruz kalma sınırı belirtilmemiştir. İş yeri ölçümlerine yönelik ölçme yönetiminin DIN EN 482 performans gerekliliklerini karşılaması gerekir. Tavsiyeler örneğin IFA tehlikeli madde listesinde bulunmaktadır.

Gözlerin korunması

Koruyucu gözlük. (EN 166:2001)

Ellerin korunması

Bu açıklamalar tavsiye niteliğindedir. Daha ayrıntılı bilgi için lütfen eldiven tedarikçisi ile temasa geçiniz.
> 0,4 mm: nitril kauçuk, >480 dakika (EN 374-1/-2/-3).
> 0,4 mm: Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

Vücudun korunması

Hafif koruyucu giysi.

Diğerleri

Koruyucu giysi, kullanılan tehlikeli madde konsantrasyonu ve miktarına bağlı olarak, işyerine özgü olarak seçilmelidir. Kimyasallardan korunmak için, koruyucu giysilerde bulunan resistanslar her bir tedarikçi tarafından saptanmalıdır. Gazları/buharları/aerosollerini solumayınız. Gözlere ve cilde temas etmesinden kaçınınız.

Nefes koruyucu önlemler

uygulanamaz

Isı kaynaklı tehlikeler

Bilgi bulunmamaktadır.

Çevresel Maruziyet Kontrolleri

Toprağa, havaya ve suya tahliye edilmesini sınırlayan gerekli yönetmeliklere uyun.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 14.02.2025, Hazırlama Tarihi 14.02.2025

Sürüm 14.0. Yerine geçtiği versiyon: 13.1

Sayfa 6 / 14

GBF BAŞLIK 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

9.1 Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi

Fiziksel Durum	sıvı
Biçim	sıvı
Renk	kırmızı
Koku	karakteristik
Koku Eşiği	Bilgi bulunmamaktadır.
pH-Değeri	uygulanamaz
pH-Değeri [1%]	uygulanamaz
Kaynama noktası veya kaynama başlangıcı ve kaynama aralığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Alev alma sıcaklığı [°C]	210 °C / 410 °C (EN ISO 2592)
Tutuşma sıcaklığı	Bilgi bulunmamaktadır.
Patlama sınırları - Alt	Bilgi bulunmamaktadır.
Patlama sınırları - Üst	Bilgi bulunmamaktadır.
Yangın destekleyici özellikler	hayır
Buhar basıncı/gaz basıncı [kPa]	Bilgi bulunmamaktadır.
Yoğunluk [g/cm³]	0,84 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Görelî yoğunluk	Bilgi bulunmamaktadır.
Özgül Ağırlık [kg/m³]	uygulanamaz
Çözülme kabiliyeti / karışma kabiliyeti suyla	çözünmez
Diğer Solventlerin Çözünürlüğü	Bilgi bulunmamaktadır.
Dağılım katsayısı oktanol/su (log değeri)	uygulanamaz
Kinematik Viskozite	29 mm²/s, 40 °C / 104 °F (DIN 51562)
Görelî Buhar Yoğunluğu	Bilgi bulunmamaktadır.
Erime sıcaklığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Tutuşma Sıcaklığı [°C]	uygulanamaz
Termik Ayrışım sıcaklığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Partikül Özellikleri	uygulanamaz

9.2 Diğer bilgiler

yok

GBF BAŞLIK 10: Kararlılık ve tepkime

10.1 Tepkime

Amacına uygun olarak kullanılma durumunda bilinmemektedir.

10.2 Kimyasal kararlılık

Normal ortam koşullarında (oda sıcaklığında) kararlıdır.

10.3 Zararlı reaksiyon olasılığı

Güçlü oksidasyon maddeleri ile reaksiyona girer.

10.4 Kaçınılması gereken durumlar

Özel tedbirler gerekmemektedir.

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 32600, 32605, 194470



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 14.02.2025, Hazırlama Tarihi 14.02.2025

Sürüm 14.0. Yerine geçtiği versiyon: 13.1

Sayfa 7 / 14

10.5 Uyumsuz malzemeler

Güçlü oksitleyici madde.
Güçlü alkalin bağlantıları
kuvvetli asit

10.6 Zararlı bozunma ürünleri

Bilinen tehlikeli ayrışma ürünü yoktur.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 14.02.2025, Hazırlama Tarihi 14.02.2025

Sürüm 14.0. Yerine geçtiği versiyon: 13.1

Sayfa 8 / 14

GBF BAŞLIK 11: Toksikolojik bilgiler

11.1 Toksikolojik etkiler hakkında bilgi

Akut toksisite, oral

Ürün
ağız yoluyla, Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Alkil tiyofosfitler
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, > 2000 mg/kg
NOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 50 - 150 mg/kg bw/day
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, 5000 mg/kg bw
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, > 10,267 g/kg bw, Ders çalışma
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, 1200 - 2000 mg/kg bw

Akut toksisite, dermal

Ürün
cilt yoluyla, Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Alkil tiyofosfitler
LD50, cilt yoluyla, Ada tavşanı, > 500 mg/kg
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
LD50, cilt yoluyla, Ada tavşanı, > 2000 - 5000 mg/kg bw
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
LD10, cilt yoluyla, Ada tavşanı, 4000 - 8000 mg/kg bw, Ders çalışma
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
LD50, cilt yoluyla, Sıçan, > 2000 mg/kg bw

Akut toksisite, soluma

Ürün
soluma yoluyla, Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
LC50, soluma yoluyla, Sıçan, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h

Göz hasarı/tahrişi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
Göz, tahriş edici değil
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
Göz, Ada tavşanı, Ders çalışma, tahriş edici değil
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
Göz, Ciddi göz hasarına yol açar.

Cilt aşınması/tahrişi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 32600, 32605, 194470

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Yeni Düzenleme Tarihi 14.02.2025, Hazırlama Tarihi 14.02.2025

Sürüm 14.0. Yerine geçtiği versiyon: 13.1

Sayfa 9 / 14

cilt yoluyla, tahriş edici değil
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
cilt yoluyla, Ada tavşanı, Ders çalışma, tahriş edici değil
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
cilt yoluyla, kostik

Duyarlılık yaratma

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
cilt yoluyla, hassaslaştırıcı değil
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
cilt yoluyla, Kobay, OECD 406, hassaslaştırıcı değil
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
cilt yoluyla, hassaslaştırıcı değil
soluma yoluyla, hassaslaştırıcı değil

STOT-tek maruziyet

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
soluma yoluyla, zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
soluma yoluyla, tahriş edici

STOT-sürekli maruziyet

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
NOAEC, soluma yoluyla, Sıçan, 980 mg/m ³ (subacute), zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir
LOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 125 mg/kg bw/day, Gözlemlenen etkiler sınıflandırma için yeterli değildir.
LOAEL, cilt yoluyla, Fare, 100 mg/kg bw/day (chronic), Gözlemlenen etkiler sınıflandırma için yeterli değildir.
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
NOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 175 mg/kg bw/day, OECD 421, zarar verici etki gözlemlenmiştir

Hastalıklı hücre mutajenitesi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
in vitro, negatif
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
in vitro, OECD 471, negatif

Üreme toksisitesi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

- Doğurganlığa olan etkileri

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
NOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 1000 mg/kg bw/d, zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
NOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 600 mg/kg, OECD 421

- Gelişimsel etkiler

Bilgi bulunmamaktadır.

Kanserojenlik

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Soluma tehlikesi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Genel uyarılar

Bütün bir ürün hakkında toksikolojik veri bulunmamaktadır.

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 32600, 32605, 194470



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 14.02.2025, Hazırlama Tarihi 14.02.2025

Sürüm 14.0. Yerine geçtiği versiyon: 13.1

Sayfa 10 / 14

İçerik maddelerinin belirtilen toksisite verileri, tıbbi meslek mensupları, işyerindeki sağlık ve güvenlik uzmanları ve toksikologlara yöneliktir. İçerik maddelerinin belirtilen toksisite verileri ham madde üreticileri tarafından sağlanmıştır.

GBF BAŞLIK 12: Ekolojik bilgiler

12.1 Toksisite

Ürün
Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Alkil tiyofosfitler
EL50, (48h), Su Piresi , 0,09 mg/l
EL50, (72h), Yeşil yosun, 0,31 mg/l
LL50, (21d), Su Piresi , 0,22 mg/l
LL50, (24h), Gökkuşaağı alabalığı, 2 mg/l
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
NOELR, (14d), balık, 1 g/L
LL50, (96h), Omurgasızlar, 10 g/L
LL50, (96h), balık, 100 mg/L
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
EC50, (48h), Su Piresi , 4,6 mg/l (OECD 202)
NOELR, (72h), Algler, 313 µg/L
LL50, (96h), Gökkuşaağı alabalığı, 2,4 mg/l (OECD 203)
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
LC50, (96h), balık, 60 - 4210 µg/L
EC50, (48h), Omurgasızlar, 320 - 980 µg/L
EC50, (72h), Algler, 80 - 460 µg/L
NOEC, (21d), Omurgasızlar, 13 µg/L

12.2 Kalıcılık ve bozunabilirlik

Çevre bölümlerinde davranış Bilgi bulunmamaktadır.

Arıtma tesislerinde tutumu Bilgi bulunmamaktadır.

Biyolojik degradasyon

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
(28d), 31 %, OECD 301 F, Ürün kolaylıkla biyolojik olarak parçalanabilir değildir.
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
Biyolojik degradasyon:, OECD 301 B, Ürün kolaylıkla biyolojik olarak parçalanabilir değildir.
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
(28d), 66 %, OECD 301 B

12.3 Biyobirikim potansiyeli

Bilgi bulunmamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
log Pow, > 3,5
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
BCF, 31

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 32600, 32605, 194470



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 14.02.2025, Hazırlama Tarihi 14.02.2025

Sürüm 14.0. Yerine geçtiği versiyon: 13.1

Sayfa 11 / 14

12.4 Toprakta hareketlilik

Bilgi bulunmamaktadır.

Kimyasal İsmi
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
Koc, 1770

12.5 PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları

Mevcut bilgiler temelinde PBT veya vPvB olarak sınıflandırılmaz.

12.6 Diğer olumsuz etkiler

Bütün bir ürün hakkında ekolojik veri bulunmamaktadır.

Ürünün kontrol dışı doğal çevreye ve kanalizasyona ulaşmasına izin vermeyin.

Endokrin bozucu özelliğe sahip herhangi bir içerik ihtiva etmemektedir.

GBF BAŞLIK 13: Bertaraf etme bilgileri

13.1 Atık işleme yöntemleri

Ürün

Belirli tehlikeli maddelerin kullanımını sınırlayan 2011/65/AT [(AT) 2015/863] sayılı Avrupa Topluluğu yönergesine (RoHS) uyulmaktadır.
Yerel resmi mevzuatlar dikkate alınmak koşuluyla bir yakma tesisine alınmalıdır.

Ambalaj

Kontamine olmamış ambalajlar geri dönüşüm işlemine tabi tutulabilir.
Temizlenemeyecek durumdaki ambalajlar maddenin kendisi gibi imha edilmelidir.

GBF BAŞLIK 14: Taşımacılık bilgisi

14.1 UN Numarası

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

14.2 UN uygun taşımacılık ismi

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı TASIMACILIK KURALLARINA GÖRE TEHLİKELİ MADDE SINIFINA GİRMEZ.

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) TASIMACILIK KURALLARINA GÖRE TEHLİKELİ MADDE SINIFINA GİRMEZ.

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF) Mal numarası 32600, 32605, 194470

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Yeni Düzenleme Tarihi 14.02.2025, Hazırlama Tarihi 14.02.2025

Sürüm 14.0. Yerine geçtiği versiyon: 13.1

Sayfa 12 / 14

14.3 Taşımacılık zararları

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

14.4 Ambalaj grubu

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

14.5 Çevresel zararlar

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı hayır

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) hayır

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı hayır

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı hayır

14.6 Kullanıcılar için özel önlemler

İlgili veriler Madde 6 – 8’de bulunmaktadır.

14.7 MARPOL 73/78 Ek II ve IBC koduna göre toplu taşımacılık

uygulanamaz

GBF BAŞLIK 15: Mevzuat bilgisi

15.1 Madde veya karışım için güvenlik, sağlık ve çevresel düzenlemeler/mevzuat

AB	2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021
- Ek XIV (REACH)	Ürün, Ek XIV, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca izne tabi olan aşağıdaki maddeleri $\geq 0,1\%$ içermez
- Ek XVII (REACH)	Ürün, EK XVII, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca, aşağıdaki kısıtlamalara sahiptir $\geq 0,1\%$ madde içerir 75 Ürün, Ek XVII, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca, aşağıdaki kısıtlamalara tabidir 3
BİLGİLER	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
ULUSAL KANUNLAR (TR):	12 Ağustos 2013 tarihli, 28733 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kimyasal Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik 1 Mayıs 2019 tarihli ve 30761 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği 2 Temmuz 2013 tarihli, 28695 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kişisel Koruyucu Donanımların İşyerlerinde Kullanılması Hakkında Yönetmelik 30 Haziran 2012 tarihli, 6331 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu 2 Nisan 2015 tarihli, 29314 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Atık Yönetimi Yönetmeliği 14 Kasım 2018 tarihli, 30595 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kalıcı Organik Kirleticiler Hakkında Yönetmelik 6 Ağustos 2013 tarihli, 28730 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Kanserojen ve Mutajen Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik 11 Aralık 2013 tarihli, 28848 Sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Maddelerin ve Karışımların Sınıflandırılması, Etiketlenmesi ve Ambalajlanması (SEA) Hakkında Yönetmelik 23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 sayılı (Mükerrer) Resmî Gazete’de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik 3 Mart 2015 tarihli ve 29284 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Karayoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik 24 Nisan 2019 tarihli ve 30754 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Deniz Yoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik 16 Temmuz 2015 tarihli ve 29418 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Demiryolu ile Taşınması Hakkında Yönetmelik 13 Nisan 2018 tarihli ve 30390 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Havayoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik
- İstihdam kısıtlamalar	hayır
- VOC (2010/75/AT)	önemsiz

15.2 Kimyasal güvenlik değerlendirmesi

Bu ürün için kimyasal güvenlik değerlendirilmesi yapılmamıştır.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Yeni Düzenleme Tarihi 14.02.2025, Hazırlama Tarihi 14.02.2025

Sürüm 14.0. Yerine geçtiği versiyon: 13.1

Sayfa 14 / 14

GBF BAŞLIK 16: Diğer bilgiler

16.1 Kısaltmalar ve kısma adlar:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.2 Diğer bilgiler

Güvenlik Bilgi Formunu hazırlayan kişinin

Adı: Kavi Danışmanlık Handan
Kavi Sertifika numarası: NBC04.104.02&06.01.25
İletişim bilgileri: +90 507 331 0152
Mail: handan@kavidanismanlik.com

Sınıflandırma prosedürü

Sucul Kronik 3: H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki. ()

Değişmiş kalemler

2.3